

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Istungidokument

LÕPLIK
A6-0135/2006

25.4.2006

*

RAPORT

Komisjoni määruse ettepanek (EÜ, Euratom), millega muudetakse määrust (EÜ, Euratom) nr 2342/2002, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad (SEK(2005)1240 – C6-0355/2005 – 2005/0904(CNS))

Eelarvekontrollikomisjon

Raportöör: Borut Pahor, Ingeborg Gräble

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus
antud hääle enamus
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- **II koostöömenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete hääleteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- *** nõusolekumenetlus
parlamendi liikmete hääleteenamus, v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ning ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete hääleteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine)
antud hääle enamus ühise teksti heakskiitmiseks

(Antud menetlus põhineb komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud tekstide kohta esitatud muudatusettepanekud

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes tõstetakse muudetud tekst esile ***paksus kaldkirjas***. Tavalises kaldkirjas märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele abiks lõpliku teksti ettevalmistamisel ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või puudused antud tõlkeversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul tuleb saada vastavate osakondade nõusolek.

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT..5	
MENETLUS	17

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

komisjoni määruse ettepaneku (EÜ, Euratom) kohta, millega muudetakse määrust (EÜ, Euratom) nr 2342/2002, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad
(SEK(2005)1240 – C6-0355/2005 – 2005/0904(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni määruse ettepanekut (SEK(2005)1240);
 - komisjon, olles konsulteerinud parlamendiga 12. oktoobri 2005. aasta kirjas kooskõlas deklaratsiooniga¹, mis on vastu võetud lepitusmenetluse raames enne finantsmääruse vastuvõtmist seoses selle artikliga 183 (C6-0355/2005);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit (A6-0135/2006),
1. kiidab komisjoni määruse ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. kutsub komisjoni üles muutma määruse ettepanekut järgmiselt;
 3. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatses Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 4. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

Komisjoni ettepanek

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepanek 1
ARTIKLI 1 PUNKT 5 A (uus)
Artikli 43 lõike 2 punkt c a (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

5 a) Artikli 43 lõikele 2 lisatakse järgmine punkt:

„c a) Rahvusvaheline Loodusvarade ja Looduskaitse Ühing.“

¹ Nõukogu dokument 10003/02 lisa 1.

Selgitus

IUCN'i eesmärgid ja struktuur õigustavad tema kohtlemist võrdsena juba mainitud institutsioonidega.

Muudatusettepanek 2
ARTIKLI 1 PUNKT 9
Artikli 56 lõige 3 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

3. Iga institutsioon teavitab eelarvepädevaid institutsioone oma peaarvpidaja ametisse nimetamisest või tema töösuhte lõppemisest.

3. Iga institutsioon teavitab eelarvepädevaid institutsioone oma peaarvpidaja ametisse nimetamisest või tema töösuhte lõppemisest. ***Üleandmise aruanne peab sisaldama koostatud proovibilansi tulemusi ja eelkõige esitatud reservatsioonid.***

Selgitus

Eelarvepädevad institutsioonid peavad saama antud teabe, et täita oma kohuseid nõuetekohaselt ja põhjalikult.

Muudatusettepanek 3
ARTIKLI 1 PUNKT 14
Artikkel 68 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

Avansikontode haldajad valitakse ametnike või vajaduse korral muude töötajate hulgast.

Avansikontode haldajad valitakse ametnike või vajaduse korral muude töötajate hulgast. ***Vajaduse tekkimisel võib ajutisi ja/või abitöötajaid valida ainult mõjuvatel põhjustel.***

Selgitus

Töö loomuse tõttu on üleastumise korral nõuete esitamine avansikonto administraatorina töötavate ajutiste töötajate ja abitöötajate vastu keerulisem kui nõuete esitamine alalise personali vastu. Ühenduse finantshuvide kaitsmiseks tuleks avansikontode haldajaid seetõttu valida vaid ülaltoodud tingimustel.

Muudatusettepanek 4
ARTIKLI 1 PUNKTI 28 ALAPUNKT A A (uus)
Artikli 106 lõige 4 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

***a) Lõige 4 asendatakse järgmisega:
„4. Vastutav eelarvevahendite käsutaja võib maksetähtaja igal ajal lõikes 1 nimetatud perioodi jooksul peatada,***

teatades kreditoridele, et maksetaotlust ei saa kinnitada, kuna summat ei ole vaja maksta või ei ole esitatud asjakohaseid tõendavaid dokumente. Kui vastutav eelarvevahendite käsutaja saab teavet, mis seab kahtluse alla maksetaotluses esitatud kulude vastavuse maksistingimustele, võib eelarvevahendite käsutaja maksetähtaja peatada, et täiendada kontrolli, sealhulgas kohapealse kontrolli abil enne maksmist kindlaks teha, kas kulud vastavad tegelikult maksistingimustele. Vastutav eelarvevahendite käsutaja teavitab kõnealust abisaajat nii kiiresti kui võimalik. Samuti teatab ta abisaajale, et maksmist võidakse kinni pidada seni, kuni abisaaja esitab eelarvevahendite käsutaja poolt nõutava teabe. Järelejäänud maksetähtaeg hakkab uuesti kulgema alates kuupäevast, mil esimest korda registreeritakse nõuetekohaselt vormistatud maksetaotlus. Kuid makse tuleb sooritada hiljemalt algse maksetähtaja teistkordsel aegumisel, välja arvatud juhul, kui abisaaja ei ole selleks ajaks esitanud eelarvevahendite käsutaja poolt nõutavat teavet.“

Selgitus

Muudatusettepaneku eesmärk on ELi institutsioonide tegevuse prognoositavuse parandamine maksete saajate jaoks. Praeguse süsteemi järgi ei saa abisaajad makseperioodi mitmekordsel katkemisel kindlad olla kuna maksed laekuvad. Uute eeskirjade järgi võib algne makseperiood halvimal juhul kahekordistuda, kui abisaaja ei väljasta eelarvevahendite käsutaja poolt nõutavat teavet.

Muudatusettepanek 5
ARTIKLI 1 PUNKT 36
Artikkel 129 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

1. Lepingute puhul, mille maksumus on kuni **60 000 eurot**, võib kasutada läbirääkimistega menetlust, kus konsulteeritakse vähemalt viie taotlejaga.
Kui tellija saab kandidaatidega konsulteerimise järel ainult ühe pakkumise, mis on halduslike ja tehniliste tingimustega

1. Lepingute puhul, mille maksumus on kuni **80 000 eurot**, võib kasutada läbirääkimistega menetlust, kus konsulteeritakse vähemalt viie taotlejaga.
Kui tellija saab kandidaatidega konsulteerimise järel ainult ühe pakkumise, mis on halduslike ja tehniliste tingimustega

vastavuses, võib lepingu sõlmida, tingimusel et lepingu sõlmimise tingimused on täidetud.

2. Lepingute puhul, mille maksumus on kuni **25 000 eurot**, võib lõikes 1 osutatud menetlust kasutada, konsulteerides vähemalt kolme taotlejaga.

3. Alla **3 500 euro** suuruse maksumusega lepinguid võib sõlmida ühe pakkumise alusel.

4. Maksed kuluartiklite eest summas kuni **200 eurot** võivad toimuda lihtsalt arve alusel tehtavate maksetena ilma eelneva pakkumise vastuvõtmiseta.

vastavuses, võib lepingu sõlmida, tingimusel et lepingu sõlmimise tingimused on täidetud.

2. Lepingute puhul, mille maksumus on kuni **50 000 eurot**, võib lõikes 1 osutatud menetlust kasutada, konsulteerides vähemalt kolme taotlejaga.

3. Alla **12 500 euro** suuruse maksumusega lepinguid võib sõlmida ühe pakkumise alusel.

4. Maksed kuluartiklite eest summas kuni **1 000 eurot** võivad toimuda lihtsalt arve alusel tehtavate maksetena ilma eelneva pakkumise vastuvõtmiseta.

Lepinguid ei tohi jagada üksikuteks osadeks, kui sellega kaasneb ettenähtud künnistest kõrvalekaldumine.

Selgitus

Menetlemise kiiruse ja haldustoimingute paindlikkuse parandamine, ülemäärase bürokraatia vähendamine.

Muudatusettepanek 6

ARTIKLI 1 PUNKTI 38 ALAPUNKT A

Artikli 134 lõige 2 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

a) ***Lõike 2 teine lõik jäetakse välja.***

a) ***Lõige 2 asendatakse järgmisega:***

2. Kui artiklis 1 osutatud dokument või tõend ei ole asjaomases riigis välja antud, samuti teistel finantsmääruse artiklites 93 ja 94 osutatud juhtudel võib selle asendada huvitatud isiku vandetõotusega, mille ta annab oma päritolu- või lähteriigi justiits- või haldusasutuse, notari või kvalifitseeritud kutseorganisatsiooni ees.

Lepingute korral, mille maksumus on kuni 80 000 eurot võib tellija järgmistel juhtudel olenevalt oma riskianalüüsist nõuda taotlejatelt ja pakkujatelt vandega kinnitatud avalduse esitamist, milles nad kinnitavad, et nad ei ole üheski finantsmääruse artiklites 93 ja 94 nimetatud olukorras.

Lepingute korral, mille maksumus on

kuni 5000 eurot võib tellija olenevalt oma riskianalüüsist sõlmida lepingu ilma vandega kinnitatud avaldust nõudmata.

Selgitus

Vandega kinnitatud avalduse nõue võib viia soovimatute tagajärgedeni nende lepingute puhul, mille summad on väikesed (eriti väiketeenuste/tarnete korral). Sellistel juhtudel otsustab eelarvevahendite käsutaja, kas nõuda avaldust või loobuda sellest.

Muudatusettepanek 7

ARTIKLI 1 PUNKTI 39 ALAPUNKT B

Artikli 135 lõige 6 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2324/2002)

6. Tellija võib sõltuvalt oma riskianalüüsist otsustada mitte nõuda tõendeid taotlejate ja pakkujate finants-, majandus-, tehnilise ja kutsealase suutlikkuse kohta järgmiste lepingute puhul:

a) lepingud, mille institutsioonid on sõlminud oma huvides ja mille maksumus on kuni **60 000** eurot;

b) välistegevuse valdkonnas sõlmitud lepingud, mille maksumus jääb alla artikli 241 lõike 1 punktis a, artikli 243 lõike 1 punktis a või artikli 245 lõike 1 punktis a nimetatud künniste.

Kui tellija otsustab taotlejate või pakkujate finants-, majandus-, tehnilise ja kutsealase suutlikkuse kohta tõendeid mitte nõuda, ***siis eel- ega vahemakseid ei või teha. Samas võib eelmakse teha, kui on antud samaväärses summas finantstagatis.***

6. Tellija võib sõltuvalt oma riskianalüüsist otsustada mitte nõuda tõendeid taotlejate ja pakkujate finants-, majandus-, tehnilise ja kutsealase suutlikkuse kohta järgmiste lepingute puhul:

a) lepingud, mille institutsioonid on sõlminud oma huvides ja mille maksumus on kuni **80 000** eurot;

b) välistegevuse valdkonnas sõlmitud lepingud, mille maksumus jääb alla artikli 241 lõike 1 punktis a, artikli 243 lõike 1 punktis a või artikli 245 lõike 1 punktis a nimetatud künniste.

Kui tellija otsustab taotlejate või pakkujate finants-, majandus-, tehnilise ja kutsealase suutlikkuse kohta tõendeid mitte nõuda, ***siis võib vahemakseid teha, kui teenuseid on juba osutatud või kaupu tarnitud. Vahemakseid võib teha, kui on antud samaväärses summas finantstagatis või kui eelarvevahendite käsutaja saab riski muude asjakohaste meetmetega samaväärselt vähendada.***

Selgitus

Kui tellija loobub õigusest nõuda tõendeid, siis on ebaõiglane kasutada seda abisaaja vastu, eelkõige kui abisaaja on juba osa lepingust täitnud.

Muudatusettepanek 8

ARTIKLI 1 PUNKT 40 A (uus)

Artikkel 140 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

Artikkel 140 asendatakse järgmisega:

„1. Tellija kehtestab pakkumiste ja osalemistaotluste vastuvõtmiseks piisavalt pikad kalendripäevades väljendatud tähtajad, mis võimaldavad huvitatud isikutel põhjendatud ja asjakohase aja jooksul oma pakkumisi ette valmistada ja esitada, võttes eelkõige arvesse lepingu keerukust, vajadust teha kontrollkäik tegevuskohta või tehnilistele kirjeldustele lisatud dokumentidega tutvumist tegevuskohas.

2. Avatud menetluse korral lepingute puhul, mille maksumus on samaväärne artiklis 158 kehtestatud künnistega või neist suurem, peab pakkumiste vastuvõtmise tähtaeg sõltuvalt lepingute keerukusest olema üldjuhul 26–52 päeva alates lepingu teate avaldamisest.

3. Piiratud menetluste puhul, sealhulgas artiklis 125b osutatud konkureeriva dialoogi rakendamisel ja läbirääkimistega menetluste korral lepingute puhul, mille maksumus on samaväärne artiklis 158 kehtestatud künnistega või neist suurem, peab osalemistaotluste vastuvõtmise tähtaeg sõltuvalt lepingute keerukusest olema üldjuhul 18–37 päeva alates lepingu teate avaldamisest.

Piiratud menetluse korral lepingute puhul, mille maksumus on samaväärne artiklis 158 kehtestatud künnistega või neist suurem, peab pakkumiste vastuvõtmise tähtaeg sõltuvalt lepingu keerukusest olema üldjuhul 20–40 päeva alates pakkumismenetluse väljakuulutamise teate avaldamisest.

Kuid piiratud menetluse korral pärast artiklis 128 osutatud osalemiskutset peab pakkumiste vastuvõtmise tähtaeg sõltuvalt lepingu keerukusest olema üldjuhul 10–20 päeva alates pakkumiskutse avaldamisest.

4. Kui tellija on saatnud artikli 118 lõike 2 kohaselt avaldamiseks eelteate, võib pakkumiste vastuvõtmise tähtaega

vähendada üldjuhul 18 päevani, kuid mitte ühelgi juhul vähem kui 11 päevani hanketeate või pakkumiskutse avaldamisest.

Esimeses lõigus osutatud lühendatud tähtaja kasutamine on lubatud vaid siis, kui eelteade vastab järgmistele tingimustele:

a) sisaldab kogu hanketeates nõutavat teavet, kuivõrd see oli kättesaadav kõnealuse teate avaldamise ajal;

b) edastati avaldamiseks minimaalselt 26 päeva ja maksimaalselt 6 kuud enne teate avaldamise kuupäeva.

5. Pakkumise vastuvõtmise tähtaega võib lühendada viie päeva võrra, kui on tagatud piiramatu ja otsene elektrooniline juurdepääs kõikidele pakkumiskutse dokumentidele alates teate või osalemiskutse avaldamise kuupäevast.“

Selgitus

See muudatus kiirendab protsessi, lühendades pakkumismenetluste ajalisi piiranguid. Täpsustada tuleks, et ajalisi piiranguid tuleb käsitleda aknana, mille raames on üksikjuhtumi asjaoludest lähtuvalt võimalik määrata täpsem tähtaeg.

Muudatusettepanek 9
ARTIKLI 1 PUNKT 46 A (uus)
Artikli 164 lõige 3 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

46 a) Artikli 164 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Toetuslepingute muudatused on lubatud, kui asjaolud on muutunud ning kumbki lepingupool ei näinud asjaolude muutumist ette või polnud võimeline seda ette nägema, ning lepingu muutmata täitmine tooks ühele või mitmele lepingupoolele kaasa ebamõislikke tagajärgi või takistaks muul moel lepingu täitmist.

Toetuslepinguid võib muuta üksnes täiendavate kirjalike lepingutega. Niisuguste lisalepingute eesmärk ei või olla lepingute muutmise, mis seaksid kahtluse

alla toetuse andmise otsuse või paneksid lepingupooled ebavõrdsesse olukorda. Juhul, kui lepingu muudatus on ebapiisav lahendus, on lepingupoolel lubatud koos või eraldi leping lõpetada."

Selgitus

Lähtudes aluspõhimõttest, et lepingujärgsed kohustused on lepingupoolele siduvad kuni need on täidetud (pacta sunt servanda), tundub olevat õiglane lubada asjaolude muutumisel poolel oma lepingujärgsete kohustuste täitmisest kõrvale kalduda (s.t muuta kohustusi lepingut muutes). Pikaajaliste lepingutega kaasneb siiski alati asjaolude muutumise oht. Lepingupoolele õiguskindluse säilitamise huvides tuleb lepingute muutmise/täiendamise lävi tõsta kõrgele. Seetõttu on lubatud lepingut muuta vaid juhul, kui selle muutmata täitmine tooks kaasa ebamõistlikke tagajärgi. Juhul, kui lepingut ei saa muutmisega päästa, peaks poolel olema õigus see lõpetada.

Muudatusettepanek 10

ARTIKLI 1 PUNKTI 50 ALAPUNKT A

Artikli 173 lõike 2 teine lõik (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

Selleks nõuab eelarvevahendite kasutaja võimalikelt abisaajatelt vandega kinnitatud avaldust. Toetustaotluste puhul, mille maksumus ületab **25 000** eurot, lisatakse taotlusele olenevalt vastutava eelarvevahendite kasutaja omal vastutusel tehtud riskianalüüsist kasumiaruanne, viimase suletud eelarveaasta bilanss ja kõik muud pakkumiskutsetes nõutud tõendavad dokumendid.

Selleks nõuab eelarvevahendite kasutaja võimalikelt abisaajatelt vandega kinnitatud avaldust. Toetustaotluste puhul, mille maksumus ületab **50 000** eurot, lisatakse taotlusele olenevalt vastutava eelarvevahendite kasutaja omal vastutusel tehtud riskianalüüsist kasumiaruanne, viimase suletud eelarveaasta bilanss ja kõik muud pakkumiskutsetes nõutud tõendavad dokumendid.

Selgitus

Vahendite haldamisega seotud paindlikkuse suurendamine.

Muudatusettepanek 11

ARTIKLI 1 PUNKTI 50 ALAPUNKT B

Artikli 173 lõige 4 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

(b) Lõiget 4 muudetakse järgmiselt:

i) Esimene lõik asendatakse järgmisega:

4. Kui taotlus on seotud sellise meetme toetustega, mille summa ületab **750 000** eurot, või tegevustoetustega, mis ületavad **100 000** eurot, lisatakse taotlusele tunnustatud audiitori koostatud välisauditi

(b) Lõige 4 asendatakse järgmisega:

4. Kui taotlus on seotud sellise meetme toetustega, mille summa ületab **750 000** eurot, või tegevustoetustega, mis ületavad **100 000** eurot, lisatakse taotlusele tunnustatud audiitori ***või nende***

aruanne. Aruandega kinnitatakse viimase saadaoleva majandusaasta raamatupidamisarvestus.

organisatsioonide puhul, kellel on sõltumatu auditi teostamise õigus, sõltumatu audiitori koostatud välisauditi aruanne. Aruandega kinnitatakse viimase saadaoleva majandusaasta raamatupidamisarvestus.

Esimese lõigu sätteid kohaldatakse ainult esimese taotluse suhtes, mille abisaaja esitab eelarvevahendite kasutajale sama eelarveaasta jooksul.

Lepingute puhul, mis seovad komisjoni mitme abisaajaga, kohaldatakse neid künniseid iga abisaaja suhtes.

Artiklis 163 nimetatud koostööpartnerite puhul tuleb enne raamlepingu sõlmimist teha välisaudit või nende organisatsioonide puhul, kellel on sõltumatu auditi teostamise õigus, sõltumatu audit, mis hõlmab kaht viimast kasutatavat eelarveaastat.

ii) Viies lõik asendatakse järgmisega:

Vastutav eelarvevahendite kasutaja võib olenevalt oma riskianalüüsist loobuda välisauditi kohustuse täitmise nõudmisest abisaajate puhul, kes on mitme abisaajaga sõlmitavate lepingute korral nõustunud solidaarvastutusega.

iii) Lisatakse kuues lõik järgmises sõnastuses:

Esimest lõiku ei kohaldata avalik-õiguslike asutuste, haridusasutuste ja artikli 43 lõikes 2 nimetatud rahvusvaheliste organisatsioonide suhtes.

Vastutav eelarvevahendite kasutaja võib olenevalt oma riskianalüüsist loobuda välisauditi **või sõltumatu auditi** kohustuse täitmise nõudmisest abisaajate puhul, kes on mitme abisaajaga sõlmitavate lepingute korral nõustunud solidaarvastutusega.

Esimest lõiku ei kohaldata avalik-õiguslike asutuste, haridusasutuste ja artikli 43 lõike 2 punktides a, b ja c nimetatud rahvusvaheliste organisatsioonide suhtes.

Selgitus

Topeltkulutuste ärahoidmiseks ei peaks sõltumatu auditi teostamise õigusega organisatsioonid olema kohustatud tellima välisauditit.

Muudatusettepanek 12
ARTIKLI 1 PUNKT 53 A (uus)
Artikli 180 lõige 2 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

53 a) Artikli 180 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Vastutav eelarvevahendite kasutaja

võib riskianalüüsi alusel nõuda iga makse tõendamiseks tunnustatud audiitori tehtud välisauditit või nende organisatsioonide puhul, kellel on sõltumatu auditi teostamise õigus, sõltumatu audiitori tehtud auditit. Meetmetoetuse või tegevustoetuse puhul lisatakse audiitori järeldusotsus maksetaotlusele. Eesmärk on tõendada, et abisaaja raamatupidamisaruandes esitatud kulud, millel maksetaotlus põhineb on tõesed, täpsed ja toetuslepinguga kooskõlas. Välisaudit või nende organisatsioonide puhul, kellel on sõltumatu auditi teostamise õigus, sõltumatu audiitori tehtud audit on kohustuslik finantsaasta vahemaksete ja lõppmaksete korral järgmistel juhtudel:

a) meetmetoetused summas 750 000 eurot või rohkem;

b) tegevustoetused summas 100 000 eurot või rohkem.

Vastutav eelarvevahendite käsutaja võib oma riskianalüüsi alusel välise või sõltumatu auditi tegemisest vabastada:

a) avalik-õiguslikud asutused ja artikli 43 lõikes 1 ja lõike 2 punktides a, b ja c nimetatud rahvusvahelised organisatsioonid;

b) abisaajad, kes on seotud humanitaarabi ja kriisiolukordade lahendamiseга seotud abiga, välja arvatud lõppmaksete puhul;

c) lõppmaksete puhul abisaajad, kes on seotud humanitaarabiga seotud toetustega, kes on sõlminud artiklis 163 osutatud partnerluse raamlepingu ja kellel on kontrollisüsteem, mis pakub sellistele maksetele vastavaid garantiisid.“

Selgitus

Sõltumatu auditi nõue välise auditi asemel on õigustatud juhtudel, mil sõltumatu auditi võimalus on juba olemas.

Muudatusettepanek 13
ARTIKLI 1 PUNKT 54
Artikkel 182 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

54) *Artiklit 182 muudetakse järgmiselt:*

a) Lõige 1 asendatakse järgmisega:

1. Vastutav eelarvevahendite käsutaja võib nõuda abisaajalt eelneva tagatise esitamist, mille summa on sama, mis eelmaksel, et piirata eelmaksetega seotud finantsriske.

b) Lõike 2 esimene lõik asendatakse järgmisega:

2. Tagatist nõutakse, kui eelmakse suurus ületab 80% toetuse kogusummast ja on suurem kui 60 000 eurot.

54) *Artikkel 182 asendatakse järgmisega:*

1. Vastutav eelarvevahendite käsutaja võib **riskianalüüsi põhjal** nõuda abisaajalt eelneva tagatise esitamist **kuni sama summa ulatuses**, mis eelmaksel, et piirata eelmaksetega seotud finantsriske, **kui puuduvad teised samaväärsed vahendid võla kindlustamiseks.**

2. Tagatist nõutakse, kui eelmakse suurus ületab 80% toetuse kogusummast ja on suurem kui 60 000 eurot, **kui puuduvad teised samaväärsed vahendid võla kindlustamiseks. Valitsusvälistelt organisatsioonidelt, kes osalevad välistegevuses, nõutakse tagatist niisuguste ettemaksete puhul, mis on suuremad kui üks miljon eurot või on üle 90% toetuse kogusummast, kui puuduvad teised samaväärsed vahendid võla kindlustamiseks. Tagatis kehtib piisavalt kaua, et seda saaks vajaduse korral sisse nõuda.**

3. Tagatise esitab liikmesriigis registrisse kantud volitatud pank või finantseerimisasutus. Kui abisaaja asub kolmandas riigis, siis võib eelarvevahendite käsutaja anda nõusoleku, et selles kolmandas riigis registrisse kantud pank või finantseerimisasutus võib anda garantii, kui ta on seisukohal, et antud pank või finantseerimisasutus pakub samaväärset turvalisust ja teenust nagu liikmesriigis asuv pank või finantseerimisasutus. Abisaaja taotlusel võib pärast vastutavalt eelarvevahendite käsutajalt nõusoleku saamist selle garantii asemel esitada kolmanda isiku solidaartagatise või sama toetuslepingu poolteks olevate abisaajate

tingimusteta ja tühistamatu ühise tagatise. Tagatise vääring on euro. Selle tulemusena pank, finantseerimisasutus või kolmas isik vastutab abisaaja kohustuste eest tagasivõtmatult ja täiendavalt või kui esimesel nõudmisel väljamakstava tagasivõetamatu tagatise andja.

Võla kindlustamise teiste vahendite hulka võivad sõltuvalt vastutava eelarvevahendite käsutaja riskianalüüsist kuuluda (kuid mitte ainult) korrapäraseid maksed, hüpoteegid, maamaksud või maksud materiaalsele ja immateriaalsele varale ning pandid.

4. Tagatis või muu garantii vabastatakse, kui eelmakse arvatakse järk-järgult maha abisaajale makstavatest vahemaksetest või lõppmaksetest. 1. lõike teises lõigus viidatud juhtudel vabastatakse tagatis vaid lõppsumma tasumisel.

5. Vastutav eelarvevahendite käsutaja võib riskianalüüsi alusel avalik-õiguslikelt asutustelt ja artikli 43 lõikes 1 ja lõike 2 punktides a, b ja c nimetatud rahvusvahelistelt organisatsioonidelt lõikes 2 nimetatud kohustuse täitmist mitte nõuda. Vastutav eelarvevahendite käsutaja võib sellest kohustustest vabastada ka abisaajad, kes on sõlminud partnerluse raamlepingu artikli 163 kohaselt.

5a. Kui toetuse summa ei ületa 10 000 eurot, nõuab eelarvevahendite käsutaja tagatise esitamist vaid nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel.

Selgitus

Eelkõige väiksematel üksustel tekib probleeme, kui neilt nõutakse tagatise esitamist. Administratsioon võtab kontode kindlustamiseks teisi meetmeid. Eriti väiksemate toetuste korral piiratakse tagatise nõudmist vaid nõuetekohaselt põhjendatud juhtudega.

MENETLUS

Pealkiri	Komisjoni määruse eelnõu (EÜ, Euratom), millega muudetakse määrust (EÜ, Euratom) nr 2342/2002, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad
Viited	SEK(2005)1240 – C6-0355/2005 – 2005/0904(CNS)
EPga konsulteerimise kuupäev	12.10.2005
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	CONT 1.12.2005
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	BUDG 1.12.2005
Arvamuse esitamisest loobumine otsuse kuupäev	BUDG 5.4.2006
Tõhustatud koostöö istungil teada andmise kuupäev	
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Ingeborg Gräßle, Borut Pahor 22.11.2005
Endine raportöör / Endised raportöörid	van Hulten
Konsulteerimine Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteega – istungil otsuse tegemise kuupäev	
Konsulteerimine Regioonide Komiteega – istungil otsuse tegemise kuupäev	
Arutamine parlamendikomisjonis	30.1.2006 21.3.2006
Vastuvõtmise kuupäev	19.4.2006
Lõpphääletuse tulemused	+: 15 -: 1 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Inés Ayala Sender, Herbert Bösch, Mogens N.J. Camre, Szabolcs Fazakas, Christofer Fjellner, Béla Glattfelder, Ingeborg Gräßle, Umberto Guidoni, Dan Jørgensen, Hans-Peter Martin, Borut Pahor, Bart Staes, Alexander Stubb, Jeffrey Titford
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige / asendusliikmed	Valdis Dombrovskis, Esko Seppänen
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige / asendusliikmed (kodukorra art 178 lg 2)	
Esitamise kuupäev	25.4.2006
Märkused (andmed on kättesaadavad ainult ühes keeles)	...